

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ВОСПРИЯТИЯ РУССКИХ ПОСЛОВИЦ С ЗООНИМАМИ У УЧАЩИХСЯ УЗБЕКСКИХ ШКОЛ: ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ

Искаков Мухаммад Сабинович

Преподаватель Азиатского технологического университета

Аннотация: В статье исследуются педагогические аспекты восприятия русских пословиц и поговорок с зоонимным компонентом учащимися узбекских школ с углубленным изучением русского языка. Рассматриваются инновационные подходы и практики, способствующие эффективному усвоению этих фразеологизмов, а также их влияние на развитие языковой компетенции студентов. Особое внимание уделено роли зоонимов в русской фразеологии, а также методам, которые могут использовать учителя для формирования правильного восприятия культурных и языковых особенностей у школьников. Предложены педагогические рекомендации по использованию зоонимов в образовательном процессе, направленные на улучшение понимания и использования фразеологизмов в речевой практике.

Ключевые слова: русские пословицы, поговорки, зоонимы, педагогические аспекты, восприятие, школьное обучение, инновационные подходы, углубленное изучение русского языка.

Русский язык является важной частью образовательного процесса в Узбекистане, особенно в школах с углубленным изучением русского языка. Одним из существенных элементов русского языка является фразеология, в частности, пословицы и поговорки, которые являются неотъемлемой частью культурного и языкового наследия. Зоонимы, которые встречаются в таких фразеологизмах, играют особую роль в восприятии языка и способствуют развитию культурной осведомленности и речевой компетенции у учащихся. Однако восприятие и усвоение таких элементов могут представлять трудность для школьников, особенно в контексте межкультурного обучения, где присутствуют различные культурные коды и ассоциации. Поэтому необходимо исследовать педагогические аспекты восприятия зоонимов и предложить инновационные методы их преподавания, которые способствуют лучшему пониманию и использованию русских пословиц и поговорок.

Для проведения исследования использовались методы контент-анализа, педагогического наблюдения и анкетирования. В ходе исследования анализировались фразеологизмы с зоонимами, используемые в учебниках русского языка для узбекских школ. Также было проведено анкетирование среди преподавателей русского языка, целью которого было выявление существующих методов преподавания и восприятия фразеологизмов с зоонимами у учащихся. Анализ проводился с учетом возраста школьников, их культурного фона и уровня владения русским языком. В исследовании использовались инновационные подходы, включая интеграцию мультимедийных материалов и интерактивных методов обучения, которые помогают учащимся лучше понять значение и использование зоонимов в контексте русской фразеологии.

Результаты исследования показали, что учащиеся узбекских школ, изучающие русский язык на углубленном уровне, сталкиваются с трудностями в восприятии русских пословиц и поговорок с зоонимами. Главной проблемой является различие в культурных кодах и ассоциациях, которые существуют в русском и узбекском языках. Например, в русском языке часто используются зоонимы, ассоциирующиеся с определенными качествами животных (например, "волк", "собака", "лиса"), что не всегда имеет аналог в узбекской культуре и языке. Однако, использование инновационных педагогических практик, таких как мультимедийные презентации, видеоматериалы и интерактивные задания, позволяет учащимся более эффективно усваивать фразеологизмы и понимать их значение в культурном контексте. Также было установлено, что учащиеся лучше воспринимают такие

выражения, если они связаны с конкретными жизненными ситуациями и используются в рамках ролевых игр и диалогов.

Использование зоонимов в фразеологических единицах требует особого внимания со стороны преподавателей. Преподавание пословиц и поговорок с зоонимами должно быть ориентировано на создание контекста, который помогает учащимся установить связь между языковыми единицами и их реальным значением. Важную роль в этом процессе играют методы активного обучения, такие как ролевые игры, творческие задания, а также использование мультимедийных технологий. Включение в учебный процесс видео- и аудиоматериалов, где зоонимы используются в реальных ситуациях, помогает учащимся лучше понять культурные и языковые особенности фразеологии. Важно также учитывать, что не все зоонимы в русском языке имеют прямые аналоги в узбекском языке, что может создавать трудности в восприятии и понимании. Поэтому педагогам следует создавать такие условия, которые позволят учащимся увидеть сходства и различия между культурами, а также дать им возможность самостоятельно искать пути для правильного интерпретирования фразеологизмов.

Восприятие русских пословиц и поговорок с зоонимами учащимися узбекских школ с углубленным изучением русского языка требует учета ряда педагогических аспектов, таких как культурные различия и уровень языковой компетенции. Инновационные методы обучения, включая мультимедийные ресурсы и активные методы, позволяют значительно повысить эффективность усвоения фразеологических единиц и развить у учащихся навыки правильного восприятия и использования таких выражений. Педагогам следует ориентироваться на использование контекстуальных и межкультурных подходов, что будет способствовать лучшему пониманию и успешному усвоению фразеологии у школьников.

Литература:

1. Камалова Н.Л. Языковые заимствования в узбекском языке: теория и практика // Узбекистан в контексте глобализации. — Ташкент: Академия, 2018.
2. Ким Е.М. Семантические трансформации в заимствованиях // Язык и культура: проблемы и исследования. — Ташкент: Восточный университет, 2012.
3. Лексикология и лексикография в русском языке / Под ред. Л.И. Белова. — М.: Наука, 2009.
4. Макарова Н.В. Функционирование заимствованных слов в современном русском языке // Журнал лексикологии. — М., 2015.
5. Родина И.В. Этнолингвистика и семантика // Вестник Ташкентского университета. — Ташкент: Фан, 2014.
6. Селезнёв И.Н. Лексико-семантические особенности экзотических названий в русском языке // Лексика и семантика. — М.: Изд-во МГУ, 2010.
7. Dąbrowska, E. (2019). *Language in the Mind: An Introduction to Cognitive Linguistics*. Cambridge University Press.
8. Ismoilova, M. (2025). The Semantic Structure of Terms Used in Social Network Marketing (With English and Uzbekistan as Examples). *International Journal of Artificial Intelligence*, 1(1), 973-976.
9. Kövecses, Z. (2020). *Extended Conceptual Metaphor Theory*. Cambridge University Press.
10. Lakoff, G. & Johnson, M. (1980). *Metaphors We Live By*. University of Chicago Press.
11. Qurbonovna, I. M. (2025). Theoretical and methodological approaches to language study in social media marketing. *Theory of Scientific Researches of Whole World*, 1(5), 287-293.
12. Sharifian, F. (2017). *Advances in Cultural Linguistics*. Springer.